

## POG 10 G

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe avec bride EURO B10 300...5000 impulsions par tour

### Vue d'ensemble

- Double codeur avec 2 détection indépendantes
- Pilote de sortie TTL pour câbles de longueur jusqu'à 550 m
- Haute résistance aux chocs et aux vibrations
- Bride EURO B10 / axe  $\varnothing$ 11 mm
- Grande boîtes à bornes, pivotante sur 180°



### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques électriques

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Alimentation              | 9...30 VDC<br>5 VDC $\pm$ 5 %                          |
| Courant de service à vide | $\leq$ 100 mA  |
| Impulsions par tour       | 300 ... 5000   |
| Mode de déphasage         | 90 ° $\pm$ 20°   |
| Période                   | 40...60 %  |
| Signal de référence       | Top zéro, largeur 90°                                  |
| Fréquence de sortie       | $\leq$ 120 kHz<br>$\leq$ 300 kHz (sur demande)         |
| Signaux de sortie         | K1, K2, K0 + compléments<br>Sortie erreur (option EMS) |
| Etage de sortie           | HTL-P (driver de puissance)<br>TTL/RS422               |
| Principe de détection     | Optique  |
| Immunité                  | EN 61000-6-2   |
| Emission                  | EN 61000-6-3   |
| Certificat                | CE<br>Certification UL/E217823                         |

#### Caractéristiques mécaniques

|                |   |
|----------------|---|
| Taille (bride) | $\varnothing$ 115 mm                        |
| Type d'axe     | $\varnothing$ 11 mm axe                     |
| Charge         | $\leq$ 300 N axiale<br>$\leq$ 450 N radiale |

#### Caractéristiques mécaniques

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Bride                            | Bride EURO B10  |
| Protection EN 60529              | IP 66   |
| Vitesse de rotation              | $\leq$ 12000 t/min (mécanique)  |
| Couple en fonctionn. typ.        | 2 Ncm   |
| Moment d'inertie rotor           | 212 gcm <sup>2</sup>  |
| Matière                          | Boîtier: fonte d'aluminium<br>Axe: inox   |
| Température d'utilisation        | -40...+100 °C<br>-25...+100 °C (>3072 impulsions)   |
| Résistance                       | IEC 60068-2-6<br>Vibrations 20 g, 10-2000 Hz<br>IEC 60068-2-27<br>Choc 200 g, 6 ms                        |
| Protection contre la corrosion   | IEC 60068-2-52 brouilla. salins<br>pour les conditions ambiantes C4 selon<br>ISO 12944-2                  |
| Protection contre les explosions | II 3 G Ex ec IIC T4 Gc (gaz)<br>II 3 D Ex tc IIIC T135°C Dc (poussière)<br>(seulement avec l'option ATEX) |
| Raccordement                     | 2x boîte à bornes<br>3x boîte à bornes (avec option M)  |
| Poids                            | 2,5 kg<br>2,7 kg (avec option M)  |

### Option

- Contrôle de fonction avec EMS (Enhanced Monitoring System)
- Détection redondante avec deux boîtes à bornes
- Boîtier avec pieds (B3)

# POG 10 G

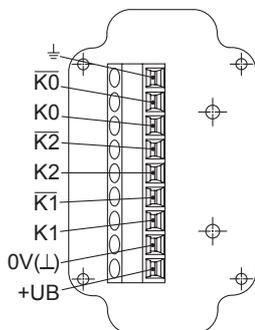
Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe avec bride EURO B10 300...5000 impulsions par tour

## Affectation des bornes

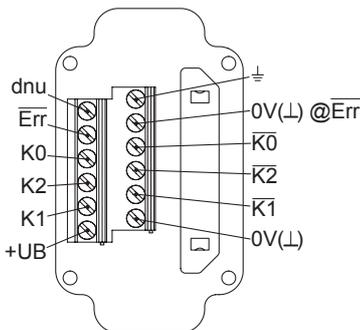
### Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes, radial



### Option EMS: Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes, radial



## Description du raccordement

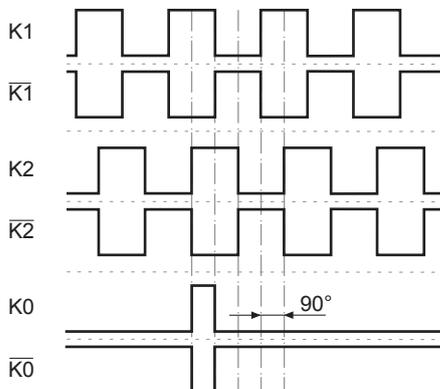
### Codeur incrémental

|             |  |
|-------------|--|
| +UB         | Alimentation   |
| 0V (L)      | Borne de masse   |
| ⊥           | Borne de terre (boîtier)                                   |
| K1          | Signal de sortie voie 1                                    |
| $\bar{K}1$  | Signal de sortie voie 1 inversé                            |
| K2          | Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1) |
| $\bar{K}2$  | Signal de sortie voie 2 inversé                            |
| K0          | Top zéro (signal de référence)                             |
| $\bar{K}0$  | Top zéro inversé   |
| $\bar{E}rr$ | Sortie d'erreur (option EMS)                               |
| dnu         | Non utilisé  |

## Signaux de sortie

### HTL/TTL

En case de sens de rotation positif (voir dimension)



### Option EMS : LED d'état / sortie d'erreur

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Rouge clignotant*     | Erreur séquence de signaux, d'impulsion top zéro ou d'impulsions<br>(Sortie erreur = alternance HIGH-LOW) |
| Rouge                 | Surcharge du pilote de sortie<br>(Sortie erreur = LOW)  |
| Vert clignotant       | Appareil OK, rotatif<br>(Sortie erreur = HIGH)  |
| Vert                  | Appareil OK, arrêt<br>(Sortie erreur = HIGH)  |
| Pas de voyant lumière | Tension d'alimentation défectueuse ou non raccordée<br>(Sortie erreur = LOW)                              |

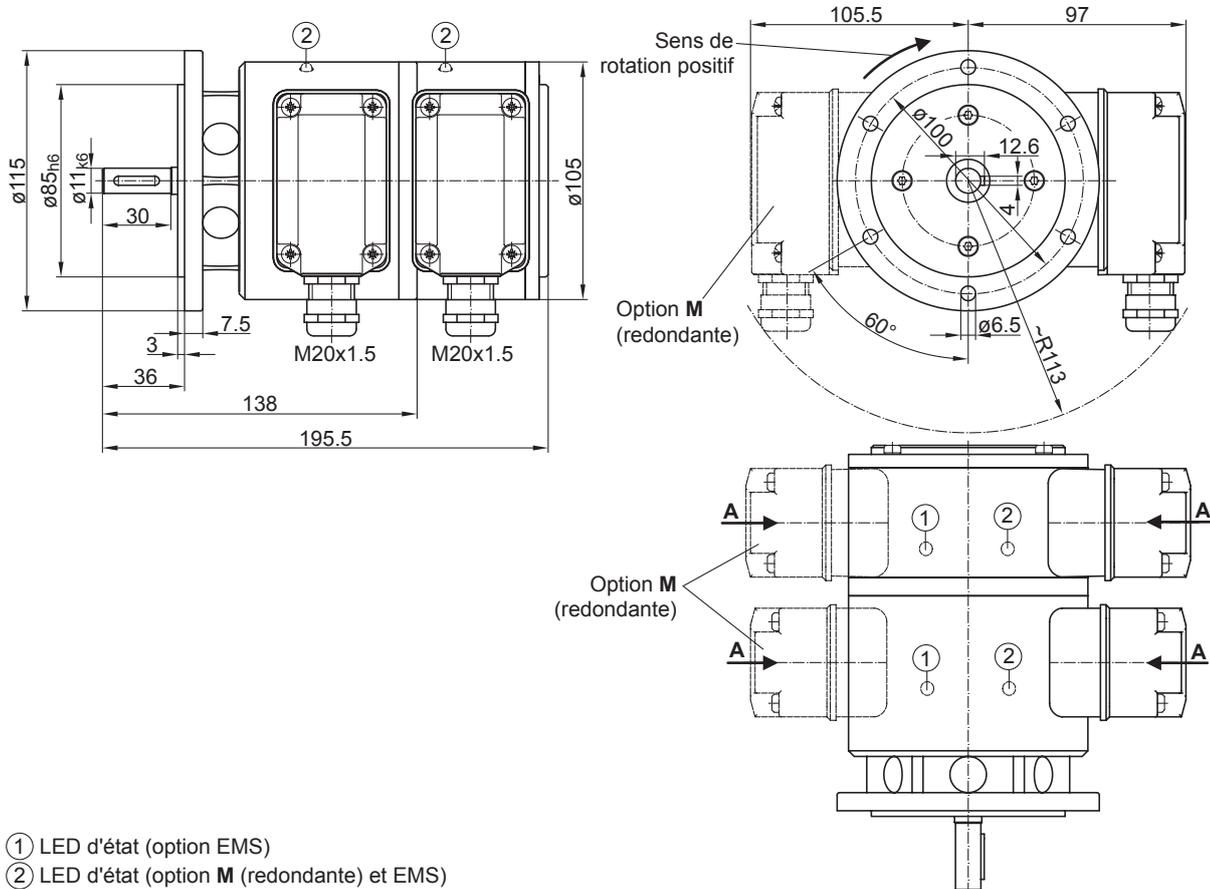
\* Uniquement sur appareil rotatif

# POG 10 G

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

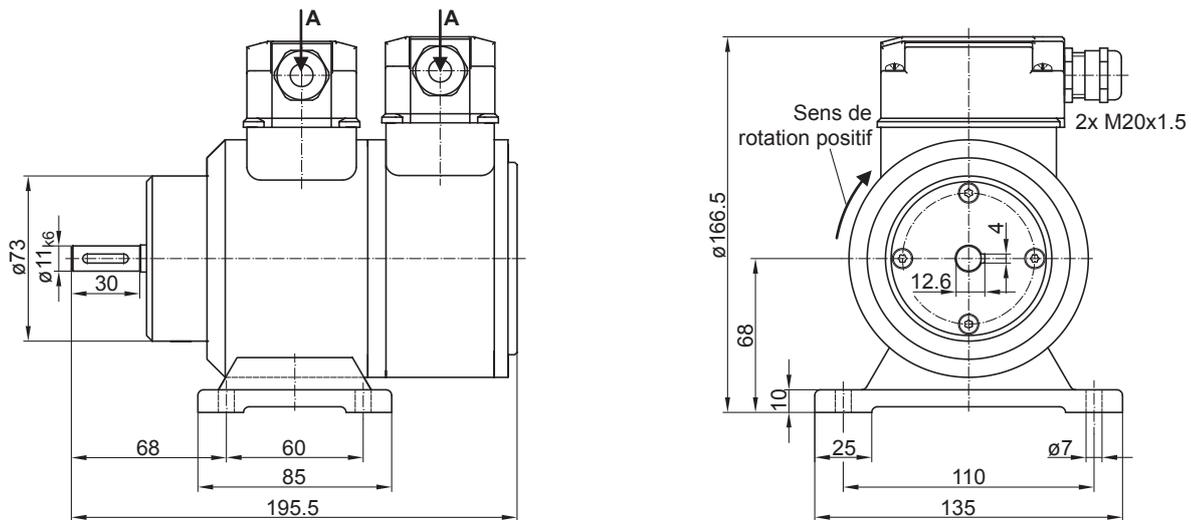
Axe avec bride EURO B10 300...5000 impulsions par tour

## Dimensions



- ① LED d'état (option EMS)
- ② LED d'état (option M (redondante) et EMS)

Bride EURO B10



Boîtier avec pieds B3

# POG 10 G

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe avec bride EURO B10 300...5000 impulsions par tour

**Référence de commande**

|  | POG10 | ## | G | # | DN | #### | ### | / | DN | #### | ### | ##### |
|--|-------|----|---|---|----|------|-----|---|----|------|-----|-------|
| <b>Produit</b>   |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Double codeur  | POG10 |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| <b>EMS - Contrôle de fonction</b>                      |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Sans EMS   |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Avec EMS   |       | .2 |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| <b>Codeur redondante</b>                               |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Avec codeur redondante                                 |       |    | G |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| <b>Détection redondante</b>                            |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Sans détection redondante                              |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Avec détection redondante                              |       |    |   | M |    |      |     |   |    |      |     |       |
| <b>Signaux de sortie</b>                               |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| K1, K2, K0   |       |    |   |   | DN |      |     |   |    |      |     |       |
| <b>Nombre d'impulsions<sup>(1)</sup></b>               |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| 300  |       |    |   |   |    | 300  |     |   |    |      |     |       |
| 500  |       |    |   |   |    | 500  |     |   |    |      |     |       |
| 512  |       |    |   |   |    | 512  |     |   |    |      |     |       |
| 1000   |       |    |   |   |    | 1000 |     |   |    |      |     |       |
| 1024   |       |    |   |   |    | 1024 |     |   |    |      |     |       |
| 1200   |       |    |   |   |    | 1200 |     |   |    |      |     |       |
| 2048   |       |    |   |   |    | 2048 |     |   |    |      |     |       |
| 2500   |       |    |   |   |    | 2500 |     |   |    |      |     |       |
| 3072   |       |    |   |   |    | 3072 |     |   |    |      |     |       |
| 4096   |       |    |   |   |    | 4096 |     |   |    |      |     |       |
| 5000   |       |    |   |   |    | 5000 |     |   |    |      |     |       |
| <b>Alimentation / étage de sortie</b>                  |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie HTL avec signaux inversés |       |    |   |   |    |      | I   |   |    |      |     |       |
| 5 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés      |       |    |   |   |    |      | TTL |   |    |      |     |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés |       |    |   |   |    |      | R   |   |    |      |     |       |
| <b>Signaux de sortie (G)</b>                           |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| K1, K2, K0   |       |    |   |   |    |      |     |   | DN |      |     |       |
| <b>Nombre d'impulsions (G)<sup>(1)</sup></b>           |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| 300  |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 300  |     |       |
| 500  |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 500  |     |       |
| 512  |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 512  |     |       |
| 1000   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 1000 |     |       |
| 1024   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 1024 |     |       |
| 1200   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 1200 |     |       |
| 2048   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 2048 |     |       |
| 2500   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 2500 |     |       |
| 3072   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 3072 |     |       |
| 4096   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 4096 |     |       |
| 5000   |       |    |   |   |    |      |     |   |    | 5000 |     |       |
| <b>Alimentation / étage de sortie (G)</b>              |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie HTL avec signaux inversés |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      | I   |       |
| 5 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés      |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      | TTL |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      | R   |       |
| <b>Type de montage</b>                                 |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Bride EURO B10   |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     |       |
| Boîtier avec pieds B3                                  |       |    |   |   |    |      |     |   |    |      |     | B3    |

(1) Autres impulsions sur demande.

## POG 10 G

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe avec bride EURO B10 300...5000 impulsions par tour

### Accessoires

#### Accessoires de montage

Accouplement flexible K 35 (axe  $\varnothing$ 6...12 mm)

Accouplement flexible K 50 (axe  $\varnothing$ 11...16 mm)

Accouplement flexible K 60 (axe  $\varnothing$ 11...22 mm)